

Bhagat Kabir - Sabad 63
agan na dhahai pavan nahee maganai tasakar ner na aavai ||
Raag Gauri, Bhagat Kabir, Guru Granth Sahib, 336

agan na dhahai pavan nahee maganai tasakar ner na aavai ||
raam naam dhan kar sa(n)chaunee so dhan kat hee na jaavai ||1||
hamaraa dhan maadhau gobi(n)dh dharaneedhar ihai saar dhan kaheeaai ||
jo sukh prabh gobi(n)dh kee sevaa so sukh raaj na laheeaai ||1|| rahaau ||
eis dhan kaaran siv sanakaadhik khojat bhe udhaasee ||
man muka(n)dh jhabaa naarain parai na jam kee faasee ||2||
nij dhan giaan bhagat gur dheenee taas sumat man laagaa ||
jalat a(n)bh tha(n)bh man dhaavat bharam ba(n)dhan bhau bhaagaa ||3||
kahai kabeer madhan ke maate hiradhai dhekh beechaaree ||
tum ghar laakh koT asavai hasatee ham ghar ek muraaree ||4||1||7||58||

Summary: Inner wealth as insight arises from realization and therefore remains beyond the reach of loss, destruction, or possession. External circumstances may change, and material securities may disappear, yet what the mind and conscience have deeply understood cannot be taken away. Such awareness becomes an enduring refuge, loosening the fear of the unknown and the insecurity of loss, because its security rests beyond what time can alter. Hence, the most prized possessions of wealth are gained in inner wholeness that remains when everything external is vulnerable to change. What is accumulated belongs to time, while what is realized becomes part of our being as a sufficiency that neither falters nor diminishes.

agan na dhahai pavan nahee maganai tasakar ner na aavai ||

Fire cannot burn it, wind cannot scatter it, and no thief can approach it. This suggests the indestructible inner wisdom that remains untouched by turmoil, loss, or outward intrusion.

raam naam dhan kar sa(n)chaunee so dhan kat hee na jaavai ||1||

I gather the wealth of the all-pervading awareness, and this inner treasure never departs. This reflects an enduring richness held within awareness that neither diminishes with time nor disappears through change. (1)

hamaraa dhan maadhau gobi(n)dh dharaneedhar ihai saar dhan kaheeaai ||

Our true wealth is the beloved omnipresent awareness, the support of existence; it is the only essential treasure. This awareness of the universal essence within and around us provides stability and coherence, remaining unaffected by material possessions, status, or changing circumstances.

jo sukh prabh gobi(n)dh kee sevaa so sukh raaj na laheeaai ||1|| rahaau ||

The peace found in serving and aligning with the sustaining presence cannot be gained even through worldly rule. This reinforces the idea that inner fulfilment can provide a sense of wholeness that external achievement cannot. (1)(Pause)

eis dhan kaaran siv sanakaadhik khojat bhe udhaasee ||

For this inner wealth, Shiva, the symbol of transcendence, and Sanak, representing a devout sage, became seekers detached from worldly attachment. This reflects how even the most esteemed figures of power and wisdom longed for the imperishable treasure beyond worldly possession.

man muka(n)dh jhabaa naarain parai na jam kee faasee ||2||

Those whose minds hold the essence that liberates, and whose speech reflects the all-pervading force, do not fall into the noose of fearing mortality. This awareness allows us to rise above insecurity, focusing on what endures rather than what is fleeting. (2)

nij dhan giaan bhagat gur dheenee taas sumat man laagaa ||

Personal wealth, as wisdom, has been bestowed by devotion towards insights; and the quest for sublime intentions has been attained by the mind. This suggests that true inheritance is an inward orientation through which the conscience aligns with positive thoughts and actions.

jalat a(n)bh tha(n)bh man dhaavat bharam ba(n)dhan bhau bhaagaa ||3||

Amid the fire-like desire, water-like awareness becomes a pillar of support, steadying the restless mind as the bonds of delusion and fear depart. This reflects an inner transformation in which the very state of turmoil can provide perspectives that become the ground of clarity and stability. (3)

kahai kabeer madhan ke maate hiradhai dhekh beechaaree ||

Kabir says, O mind intoxicated by desire, look within the conscience and reflect deeply. This suggests that transformation begins with self-awareness, the doorway through which worldly attractions are understood rather than mindlessly obeyed.

tum ghar laakh koT asavai hasatee ham ghar ek muraaree ||4||1||7||58||

Your household holds countless horses and elephants, while mine holds the singular all-pervading awareness. This reflects the contrast between outer abundance and the inner anchor that holds the wealth of unity and lasting sufficiency. (4)(1)(7)(58)

Essence: Bhagat Kabir contrasts material abundance with inner fulfilment. While worldly grandeur can impress, it cannot calm the restless mind. In fact, possessing material wealth often fosters pride and creates a sense of separation from others. However, when wisdom and its insights are truly understood and embodied, they eliminate the need for comparison and ego. Maintaining this awareness provides security, humility, and an inner richness that cannot be taken away.

Sabad Interpretation by **Vininder Kaur & Amardeep Singh**

Oneness In Diversity Research Foundation

Website: OnenessInDiversity.com

TheGuruNanak.com

LearnWithNanak.com

Email: onenessindiversityfoundation@gmail.com